

on

diseño

Arquitectura, interiorismo, arte, diseño industrial y gráfica / Architecture, interior design, art, industrial design and graphics **427**



Rehabilitación Paisajismo y espacio público

Refurbishment Landscaping and public space

Arquitectura e Interiorismo / Architecture and Interior Design: Archivo de las Vanguardias. *Archive of the Avant-Garde*. Dresde. Germany | Casa del Relojero y nueva planta para Centro Cultural. *Clockmaker's House and new build for a Culture Centre*. Valencia | Reforma de la fábrica Germans Climent y adecuación como tanatorio. *Reform of the Germans Climent Factory to adapt it as a funeral parlour*. Barcelona | Casa Zariquiey. *Zariquiey House*. Cadaqués, Girona | Consolidación de Sant Cristòfol dels Horts. *Consolidation of Sant Cristòfol dels Horts*. Albanyà, Girona | Biblioteca Ca l'Altisent y Jardins de la Font del Rector. *Ca l'Altisent Library and La Font del Rector Gardens*. Sant Climent de Llobregat, Barcelona | Intervención en la Almandraba de Nueva Umbría. *Intervention in the Almandraba of Nueva Umbría*. Huelva | Parque de los Jardinillos. *Park of Los Jardinillos*. Palencia | "Canopia Urbana". *"Urban Canopy"*. Barcelona | Cornisa y laderas del Conquero. *Cornice and slopes of the Conquero*. Huelva | Parque de la Marina del Prat Vermell. *Marina del Prat Vermell Park*. Barcelona | Plaça de la Vila. *Plaça de la Vila town square*. Sencelles, Mallorca.

Informe técnico / Technical report: Outdoor. Mobiliario, iluminación y textiles | *Outdoor. Furniture, lighting and textiles*.

20€ SPAIN / EUROPE 23€ / USA \$30



w241 Faro

Lámpara portátil y recargable apta tanto para uso interior como exterior. Sus baterías duran hasta 20 horas y se cargan en cuatro horas con el cargador que lo acompaña. Con su atenuador continuo, puede proporcionar tanto una iluminación intensa como una atmósfera más discreta e íntima. La lámpara está fabricada en aluminio fundido a presión y está disponible en cinco colores diferentes.

Portable rechargeable lamp suitable for both indoor and outdoor use. Its batteries last up to 20 hours and are charged in four hours with the supplied charger. With its continuous dimmer, it can provide both intense lighting and a more discreet and intimate atmosphere. The lamp is made from pressure-cast aluminium and is available in five different colours.

Diseño/Design: **David Chipperfield**



WÄSTBERG
Regementsgatan 8
21142 Malmö, Sweden
T/+46 10 1615010
www.wastberg.com | info@wastberg.com



Clara

Luminaria portátil que nace como reinterpretación del farol clásico. Fabricada en resina con efecto paja, y disponible en acabado blanco mate o bronce, la lámpara cuenta con un aro en su parte superior que funciona como asa o colgador. Batería recargable mediante puerto USB-C, y con una autonomía de hasta ocho horas. En las versiones mediana y grande, la fuente de luz se puede extraer transformándola en una linterna portátil independiente.

Portable luminaire born as a reinterpretation of the classic lamppost. Made from resin with a straw effect, and available in a matt white or bronze finish, the lamp features an arc on the top part that acts as a handle or hanger. Rechargeable battery by means of a USB-C port, it can run up to eight hours. In the medium and large versions, the light source can be removed to transform it into an independent portable torch.

Diseño/Design: **Chiara Caberlon**



CONTARDI LIGHTING
Via A. Manzoni, 134/140
20811 Cesano Maderno, Monza e Brianza. Italy
T+39 0362 301381
www.contardi-italia.it | sales@contardi-italia.it

Fold Out USB

Luminaria para exterior con batería recargable mediante USB, y por tanto, sin cables, autónoma y portátil. Se fabrica en dos medidas: grande —H45cm— y pequeña —H30cm—. La estructura es de chapa de hierro perforada en acabado pintado texturizado blanco, negro o corten y la pantalla interior es una semiesfera de PMMA que alberga un módulo LED integrado cuya intensidad se puede regular mediante interruptor táctil situado en la base, o con un mando a distancia por radiofrecuencia incluido con la luminaria.

Outdoor luminaire with USB-rechargeable battery, therefore wireless, standalone and portable. It is produced in two sizes: large —H45cm— and small —H30cm—. The structure is perforated sheet iron finished in a white, black or Corten textured paint finish and the inner shade is a semi-sphere in PMMA holding an integrated LED module whose intensity can be adjusted by means of a touch switch situated in its base, or via a radiofrequency-activated remote control included with the luminaire.

Diseño/Design: **Andrea Gelpi**



ALMA LIGHT
Cristóbal de Moura, 195-197
08019 Barcelona, Spain
T/+34 932 660 775
www.almalight.com | info@almalight.com